

## اتفاقية الذخائر العنقودية

11 July 2016

Arabic

Original: English

## الاجتماع السادس للدول الأطراف

جنيف، ٥-٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦

البند ٩(ب) من جدول الأعمال المؤقت

التحضيرات لاجتماع السابع للدول الأطراف

موعد تنظيم الاجتماع السابع للدول الأطراف ومدته ومكانه وتكاليفه المقدرة

## التكاليف المقدرة للاجتماع السابع للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية

## مذكرة من الأمانة

- ١- قرر الاجتماع السادس للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية، المعقود في جنيف بسويسرا في الفترة من ٥ إلى ٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، أن يعقد اجتماعاً سابعا للدول الأطراف [مدته ثلاثة أيام - يؤكد ذلك لاحقاً] في عام ٢٠١٧، في [جنيف - يؤكد ذلك لاحقاً].
- ٢- وهذه الوثيقة مقدمة عملاً بالقرار المذكور أعلاه المتخذ في الاجتماع السادس للدول الأطراف، وتُبيّن التكاليف التقديرية لعقد ذلك الاجتماع، وقدرها ١٨٩ ٩٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويتضمن الجدول الوارد في نهاية الوثيقة تفاصيل هذه التكاليف.
- ٣- والجدير بالذكر أن تقدير هذه التكاليف يستند إلى التجربة السابقة وحجم العمل المتوقع. وستُحدّد التكاليف الفعلية بعد اختتام الاجتماع وإنجاز الأعمال المتصلة به، على أن تسجل جميع التكاليف ذات الصلة في الحسابات. وعندئذ، ستُحدّد على هذا الأساس أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.
- ٤- أما بالنسبة إلى الترتيبات المالية، فيذكر أنه وفقاً للممارسة المتبعة في المؤتمرات المتعددة الأطراف المتعلقة بنزع السلاح والاجتماعات ذات الصلة، ولما تنص عليه المادة ١٤ من الاتفاقية، تقسم التكاليف بين الدول الأطراف والدول التي لها مركز المراقب المشاركة في الاجتماعات، استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأصصبة المقررة مع تعديله تناسبياً لمراعاة عدد الدول المشاركة في الاجتماعات.

GE.16-11807(A)



\* 1 6 1 1 8 0 7 \*



الرجاء إعادة الاستعمال

٥- ورهناً بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستُعدُّ إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للأطراف المتعاقدة السامية أن تعتمد إلى دفع حصتها من التكاليف المقدرة فور استلامها إشعارات الأنصبة المقررة.

عنوان الدورة: الاجتماع السابع للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية  
مؤعد الاجتماع: المكان جنيف (يؤكد لاحقاً)، ٢٠١٧، (٣ أيام دون المحاضر الموجزة)  
(يؤكد لاحقاً)

بدولارات الولايات المتحدة

بنود خدمات المؤتمرات	الجلسات*	الدورة*	أثناء الدورة*	الموجزة*	الدورة*	خدمات الدعم*	الأخرى*	المجموع*
الترجمة الشفوية وخدمة	٥٧ ١٠٠							٥٧ ١٠٠
الجلسات								
ترجمة الوثائق	٦٦ ٤٠٠	١٦ ٨٠٠	٢١ ١٠٠					١٠٤ ٣٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم <sup>(١)</sup>						٢ ٤٠٠	٢ ٤٠٠	٤ ٨٠٠
الاحتياجات الأخرى <sup>(٢)</sup>							٢٣ ٨٠٠	٢٣ ٨٠٠
<b>المجموع</b>	<b>٥٧ ١٠٠</b>	<b>١٦ ٨٠٠</b>	<b>٢١ ١٠٠</b>	<b>-</b>	<b>٢١ ١٠٠</b>	<b>٢٦ ٢٠٠</b>	<b>٢٦ ٢٠٠</b>	<b>١٨٧ ٦٠٠</b>

\* سعر صرف الدولار الواحد من دولارات الولايات المتحدة = ٠,٩٦٧ فرنك سويسري.

ألف - مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٨٧ ٦٠٠ في المائة)

باء - الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات:

١- المعدات واللوازم ٢ ٠٠٠

المجموع الفرعي ٢ ٠٠٠

٣٠٠ تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء

مجموع باء ٢ ٣٠٠

المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء ١٨٩ ٩٠٠

(١) في صوت/تسجيل (٢ × ٣ أيام) ٢ ٤٠٠ دولار

(٢) موظف توزيع وثائق (١ × ٣ أيام) ١ ٢٠٠ دولار؛ تأجير حاسوب، طباعة وذاكرة محمولة لمدة ٣ أيام ١٠٠ دولار؛ موظف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) مساعدة مؤقتة عامة لمدة ٣٠ يوماً ١٢ ٤٠٠ دولار؛ ومساعدة مخصصة لدعم الخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية ١٠ ١٠٠ دولار.